

**Tolmupilvede plahvatusomaduste kindlaksmääramine.
Osa 1: Tolmupilvede maksimaalse plahvatusrõhu
(p_{max}) kindlaksmääramine KONSOLIDEERITUD TEKST**

Determination of explosion characteristics of dust clouds -
Part 1: Determination of the maximum explosion pressure
 p_{max} of dust clouds CONSOLIDATED TEXT

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 14034-1:2004+A1:2011 sisaldab Euroopa standardi EN 14034-1:2004+A1:2011 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.01.2011 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 12.01.2011.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 14034-1:2004+A1:2011 consists of the English text of the European standard EN 14034-1:2004+A1:2011.</p> <p>This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.01.2011 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>Date of Availability of the European standard text 12.01.2011.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

ICS 13.230

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

Determination of explosion characteristics of dust clouds - Part 1: Determination of the maximum explosion pressure p_{\max} of dust clouds

Détermination des caractéristiques d'explosion des nuages
de poussière - Partie 1: Détermination de la pression
maximale d'explosion p_{\max} des nuages de poussière

Bestimmung der Explosionskenngrößen von Staub/Luft-
Gemischen - Teil 1: Bestimmung des maximalen
Explosionsdruckes p_{\max} von Staub/Luft-Gemischen

This European Standard was approved by CEN on 9 July 2004 and includes Amendment 1 approved by CEN on 13 November 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

page

Foreword.....	3
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Test apparatus	6
4.1 General.....	6
4.2 Explosion vessel.....	6
4.3 Dust dispersion system (dust container, fast acting valve, connecting tube, dust disperser).....	8
4.4 Ignition source	11
4.5 Control unit.....	11
4.6 Pressure measuring system.....	11
5 Dust sample.....	11
6 Test procedure	12
7 Calibration and verification	14
7.1 Calibration	14
7.2 Verification	15
8 Safety precautions / instructions for use.....	15
9 Alternative test equipment / procedures.....	16
10 Test report	16
Annex A (normative) Electro pneumatic valve	17
Annex B (normative) Dust disperser with 5 mm holes	19
Annex C (normative) 20 l sphere.....	23
C.1 General.....	23
C.2 Test apparatus	23
C.3 Test conditions	23
C.4 Test procedure	24
C.5 Calculation and correction of p_{\max}	25
Annex ZA (informative) ZA Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/9/EC ZA	26
Bibliography.....	27

Foreword

This document (EN 14034-1:2004+A1:2011) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 305 "Potentially explosive atmospheres - Explosion prevention and protection", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2011, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2011.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2010-11-13.

This document supersedes EN 14034-1:2004.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags $\boxed{A_1}$ $\langle A_1 \rangle$.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

This document includes a Bibliography.

This document is one of a series of standards as listed below:

- EN 14034-1, Determination of explosion characteristics of dust clouds - Part 1: Determination of the maximum explosion pressure p_{max} of dust clouds;
- $\boxed{A_1}$ EN 14034-2 $\langle A_1 \rangle$, Determination of explosion characteristics of dust clouds - Part 2: Determination of the maximum rate of explosion pressure rise $(dp/dt)_{max}$ of dust clouds;
- $\boxed{A_1}$ EN 14034-3 $\langle A_1 \rangle$, Determination of explosion characteristics of dust clouds – Part 3: Determination of the lower explosion limit LEL of dust clouds;
- EN 14034-4, Determination of explosion characteristics of dust clouds – Part 4: Determination of the limiting oxygen concentration LOC of dust clouds.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Introduction

This document specifies a method for experimental determination of the maximum explosion pressure of dust clouds. The maximum explosion pressure is the maximum value of the overpressure during explosions of explosive atmospheres in the explosion range of a combustible dust in a closed vessel. The measurement of the maximum explosion pressure forms the basis for explosion protection by design and construction of equipment, protective systems and components to reduce the explosion effects.

This maximum explosion pressure is a safety characteristic used for hazard identification and designing safety measures for the mitigation of destructive effects of dust explosions.

A1 *deleted text* **A1**

1 Scope

This document describes a test method for the determination of the maximum explosion pressure of dust clouds in a closed vessel under defined initial conditions of pressure and temperature.

This method is not suitable for use with recognised explosives, like gunpowder and dynamite, substances which do not require oxygen for combustion, pyrophoric substances, or substances or mixtures of substances which may under some circumstances behave in a similar manner. Where any doubt exists about the existence of hazard due to explosive properties, expert advice should be sought.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 14460 ^{A1}, *Explosion resistant equipment*.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1 dust

small solid particles in the atmosphere which settle out under their own weight, but which may remain suspended in air for some time (includes dust and grit, as defined in ISO 4225)

NOTE Generally maximum particle size will not exceed 500 µm.

3.2 combustible dust

dust able to undergo an exothermic reaction with air when ignited

NOTE The terms “flammable” and “combustible” are used synonymously.

3.3 explosion pressure

p_{ex}
the highest overpressure occurring during an explosion of a dust cloud in a closed vessel

3.4 explosive atmosphere

mixture with air, under atmospheric conditions, of flammable (combustible) substances in the form of gases, vapours, mists or dusts, in which, after ignition has occurred, combustion spreads to the entire unburned mixture

3.5 ignition delay

t_v
time between the initiation of the dust dispersion and the activation of the ignition source

3.6 initial pressure

p_i
the pressure in the explosion vessel at the moment of ignition